

Ömer Hayyama Cevap 24

– Borborunbeki · 22 Haziran 2020

Hayyam ile metaryalist felsefeye cevap

Edebi eserlerde ve şiir de, hüner; 'sanat'
Şarap küpünü görüp de, görmezse ustayı
Ahmakların pıridir o; sen tımarhaneye at

Bekir Özcan

.....

49

Şarap küpü önüne serdik seccademizi; (*)
Şarap yakutuyla adam ettik kendimizi;
Umudumuz, meyhanede yeniden bulmak
Camide, medresede yiten günlerimizi.

Ömer Hayyam

.....

49

Kör nefis; neyi severse en çok tapar ona,
Tüm müminler bilir, yanaşmaz asla buna,
Kalpteki puta, şaraba şeytana tapadur sen;
Kâbe'ye dönüp durduk biz, Allah için namaza.

Bekir Özcan

.....

50

Rintlerin yolunda kendini unut;
Namazın, orucun kökünü kurut;
Öğütlerin iyisini Hayyam'dan işit:
Şarap iç, yol kesme, yoksulları tut.

Ömer Hayyam

.....

50

Bayrak açıp Allah ile harp edersin,
Hem orucu namazı; hedef gösterirsin,
Bir de yoksulu tut, yol kesme dersin,
Allah'ın yolunu, söyle niçin kesersin?

Bekir Özcan

.....

* Cevaplar; Eyüboğlu, S. Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları XVIII. Basım, İstanbul 2013 de Yayımlanan
"Dörtlükler – Rubailer" kitabına göre yapılmıştır.

Bekir Özcan-Borborunbekir